



**KATALOG
NÁHRADNÍCH DÍLŮ
PLYNOVÝCH PRŮTOKOVÝCH OHŘÍVAČŮ VODY
КАТАЛОГ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ
ГАЗОВЫХ ПРОТОЧНЫХ ВОДОНАГРЕВАТЕЛЕЙ
SPARE PARTS CATALOGUE
INSTANTANEOUS GAS WATER HEATERS
ERSATZTEILKATALOG
GAS-WASSERHEIZER**

PO plamínek

Vyráběných od 07 / 2015
Verze 12 lamelová



KVART-CZ, s.r.o.

*Dvorská 25 , 785 01 Šternberk
tel./fax: 585 387 269*

www.kvart-cz.eu
obchod@kvart-cz.eu

vydání 08/2017

ÚVOD

Katalog náhradních dílů plynových průtokových ohřivačů vody je určen hlavně pro prodejce a servisní střediska, která se zabývají prodejem náhradních dílů, opravami a údržbou v záruční i pozáruční době.

Katalog obsahuje rozkres sestavy ohřivače vody, na kterém jsou zobrazeny jeho jednotlivé části a podsestavy, jejich rozložení a způsob montáže v ohřivači.

Každý díl je obrázku označen pozicí, pod kterou je v tabulce uveden název, kód náhradního dílu a popis místa, kde je v ohřivači namontován.

Ty části, které nejsou zobrazeny na výkresech, jsou v tabulce řazeny pod odpovídajícími pořadovými čísly.

Při objednávání uvedených náhradních dílů je nutné dle katalogu uvést plný název dílu, nebo sestavy a katalogový kód dílce.

Výrobce si vyhrazuje právo vykonávat změny v konstrukci ohřivače bez promítnutí těchto změn do katalogu, pokud tyto nemají vliv na užité vlastnosti výrobku. Proto je nutné před objednáním náhradních dílů uvést datum výroby ohřivače.

ВВЕДЕНИЕ

Каталог запасных частей газовых водонагревателей проточной воды предназначен прежде всего для продавцов и фирм занимающихся сервисом, ремонтом, консервацией в течении гарантийного и после гарантийного срока.

В каталоге находятся сборочный чертёж который указывает узлы и элементы водонагревателей, их расположение и метод крепления.

Каждая часть на сборочном чертеже обозначена номером (позиция) под которым в соответствующей таблице находится: наименование, номер чертежа, описание места установления и вид.

Части которых не возможно указать на сборочном чертеже находятся в таблице под соответствующим порядковым номером.

При заказе определённых части надо создаться на настоящий каталог подавая полное наименование части или узла а также номер чертежа.

Производитель составляет за собой право введения изменений в конструкции нагревателя без введения их в каталог запасных частей не ухудшающих технических и эксплуатационных свойств изделия – поэтому перед приступлением к ремонту и обмену части надо определить год производства нагревателя.

INTRODUCTION

Spare parts catalogue is dedicated mainly for salesmen and servicing stations that deal with ordering and selling spare parts for gas water heater as well as repairing and making all maintenance operations of boilers during guarantee period and after it.

Spare parts catalogue includes the assembly drawing of the gas water heater where its components, assemblies and their localisation and way of its fastening in the product are presented on.

Every spare part on the drawing has its own number (item), which is stated in a proper table with a name of a part, its drawing number and a description of the a place where a component is installed in.

The parts that could not be presented on the drawing are listed in tables below the proper ordinal number.

To order a part it is necessary to refer to this Spare Parts Catalogue and give a full name of a spare part or its drawing number.

The Manufacturer reserves the right to make modifications in heater's design without introducing them in the catalogue, if they have no influence on technical and functional features of the product. Due to above, before you proceed with repairing the heater and replacing its parts it is necessary to find out its date of production.

EINWEISUNG

Der Ersatzteilkatalog für das Durchlaufwasserhitzer ist hauptsächlich für Verkäufer und Kundendienst bestimmt, die sich mit Bestellen und Verteilen des Teiles, mit Reparatur und Konservierung des Kessels beschäftigen.

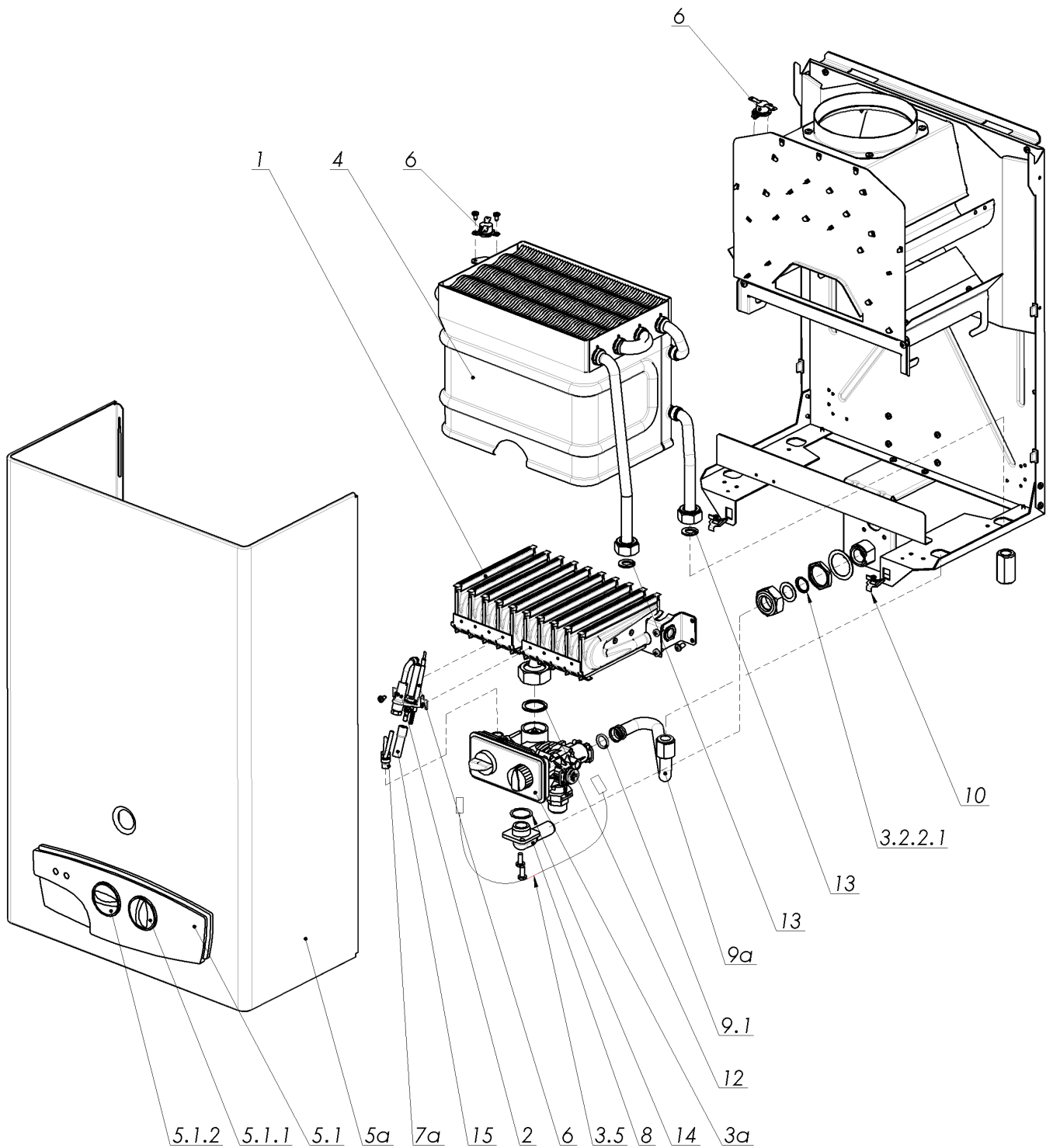
Das Verzeichnis enthält die Zusammenstellungszeichnung des Wasserhitzers auf welchem sind die Teile, Baugruppen, deren Platzierung und die Art des Befestigung in der Gerät, gezeigt.

Jedes Teil ist auf der Zeichnung mit eine Nummer bezeichnet (Position), unter deren, in der angemessenen Tabelle, werden die Details mit der Benennung, Zeich.-Nr. und Platzierung, zu finden.

Teile, die auf der Zeichnung zu zeigen nicht möglich waren, treten in den Tabellen unter angemessene Ordnungszahl auf.

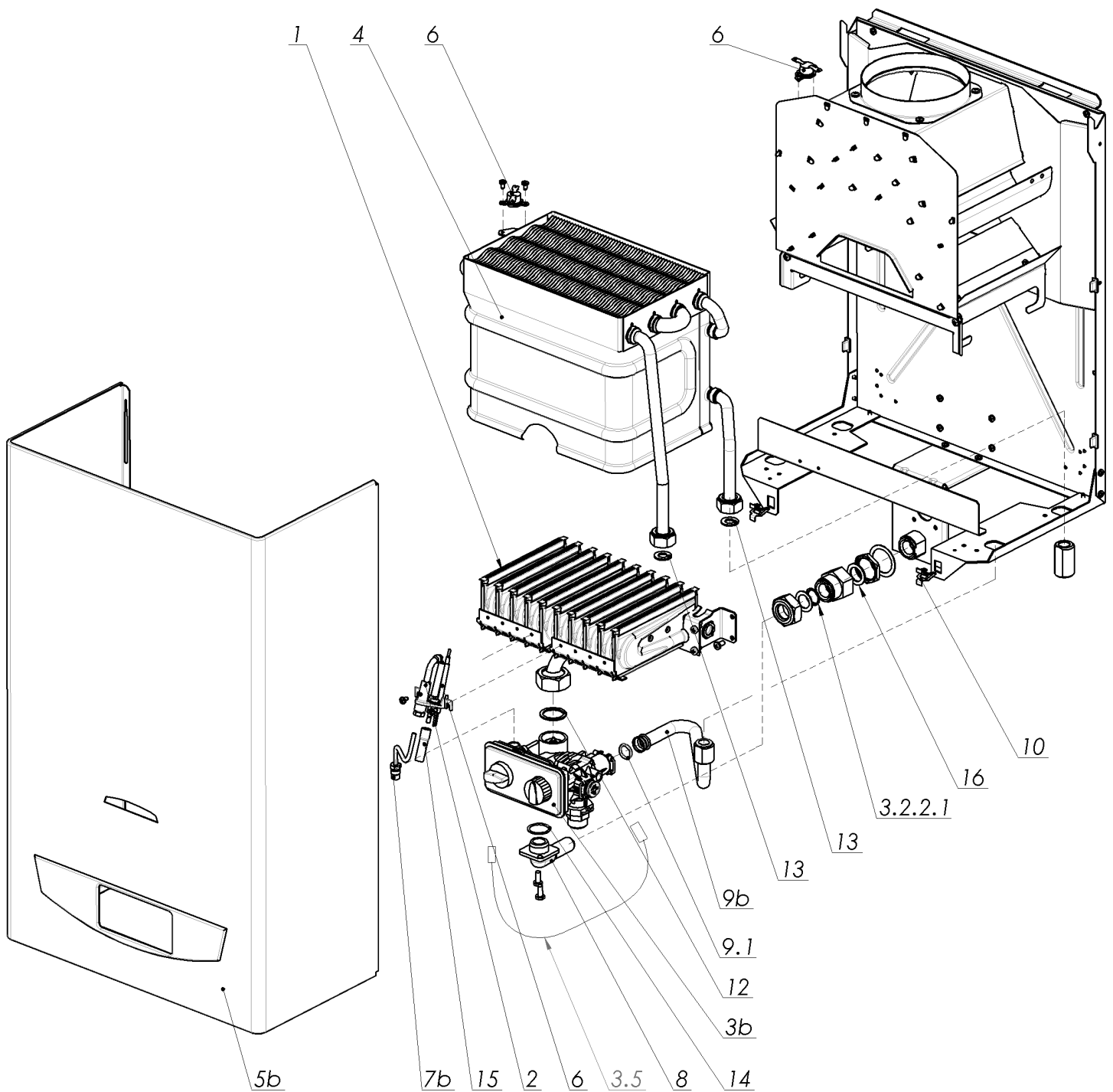
Bei Bestellung bestimmter Details sollte die Benennung oder Bezeichnung der Teile und die Zeichnungsnummer genannt werden.

Der Hersteller hat das Recht einige der Änderungen in dem Bau des Heizgerätes, ohne das in der Katalog Einführen, - insofern diese Änderungen nicht auf die Nutz- und Technische Eigenschaften der Erzeugung beeinflussen, vorzunehmen. Darum auch, vor Beginn der Reparatur und Austausch des Teiles, sollte das Herstellungsdatum der Erzeugung festgestellt werden..

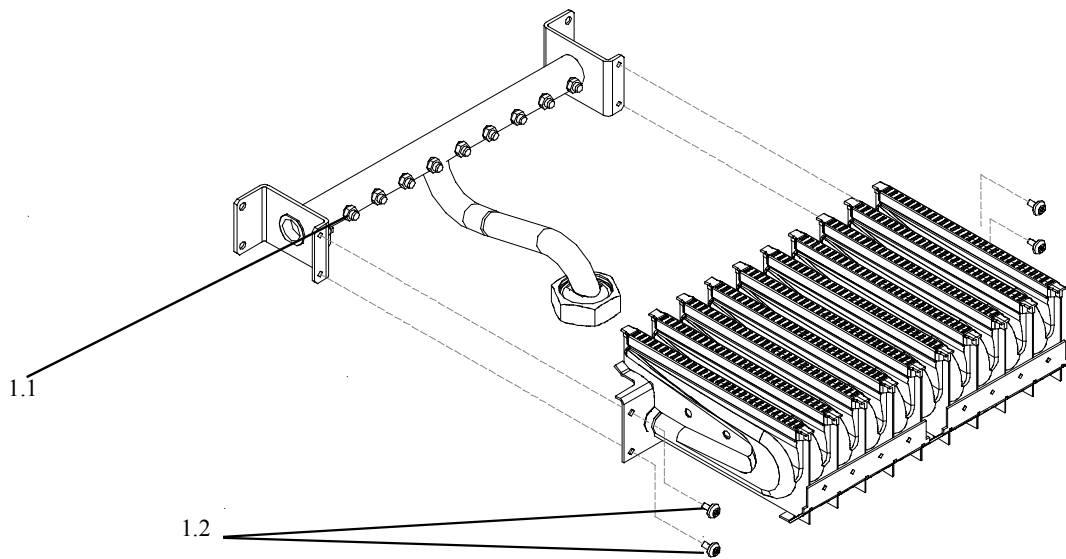


Obr. A1 Ohříváč G-19-01
Рис. А1 Водонагреватель G-19-01
Draw. A1 Gas water heater G-19-01
Zeich. A1 Gaswasserheizer G-19-01

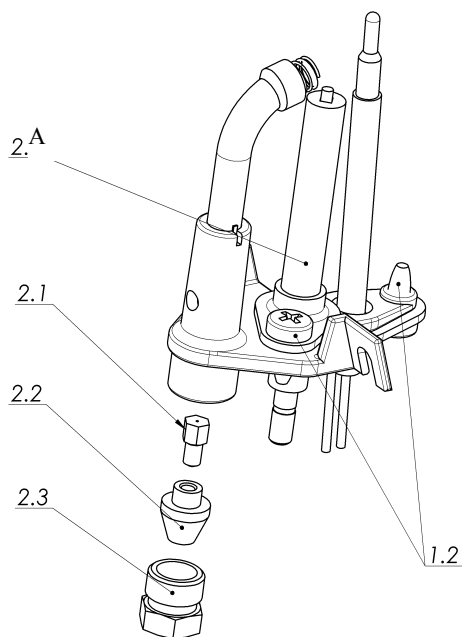
/WGP0160.00.00.00/CZ-S



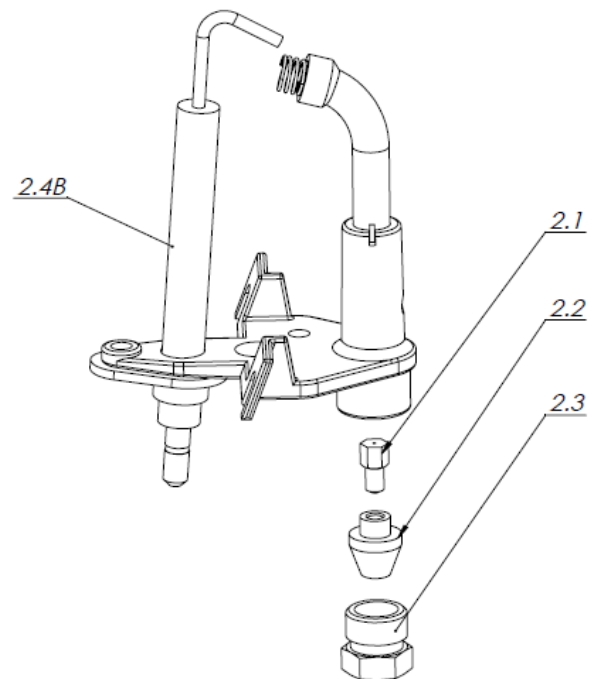
Obr. A2 Ohříváč G-19-01
Рис. А2 Водонагреватель G-19-01
Draw. A2 Gas water heater G-19-01
Zeich. A2 Gaswasserheizer G-19-01
/WGP0160.00.00.00/CZ-I



Obr. 1 Hlavní hořák
 Рис. 1 Главная горелка
 Draw. 1 Main burner
 Zeich. 1 Hauptbrenner



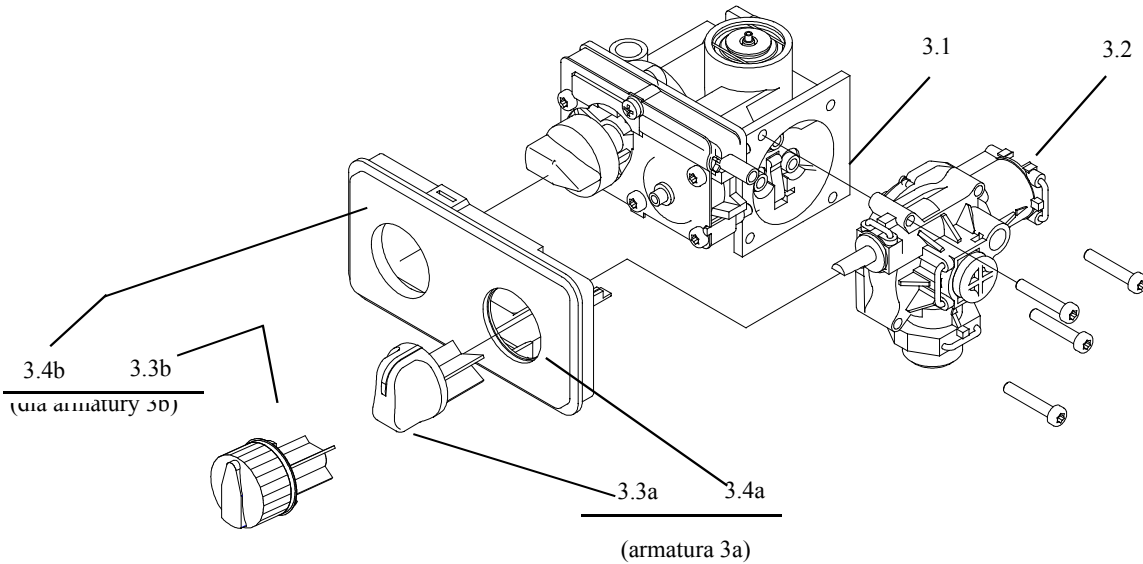
Obr. 2A Zapalovací hořák
 Рис. 2A Зажигающая горелка
 Draw. 2A Ignition burner
 Zeich. 2A Zündbrenner



Obr. 2B Zapalovací hořák
 Рис. 2B Зажигающая горелка
 Draw. 2B Ignition burner
 Zeich. 2B Zündbrenner

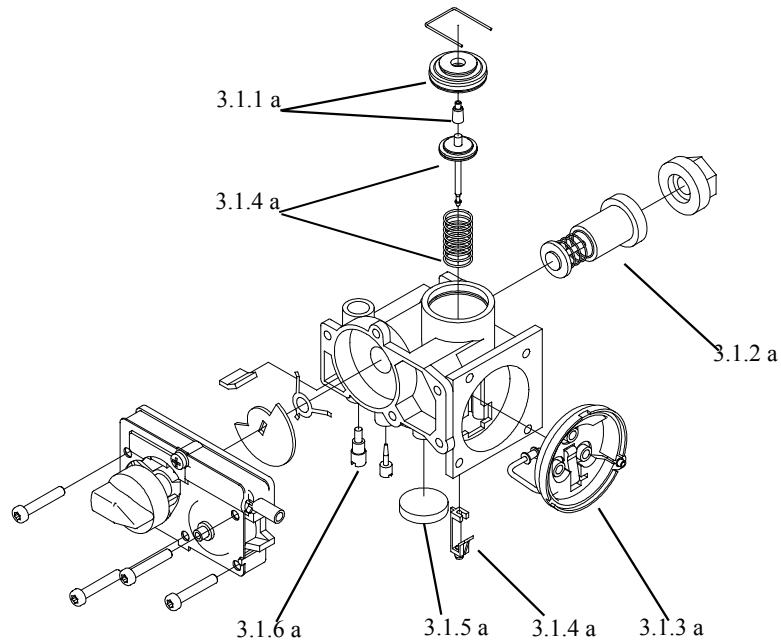
Nedostupný/ недоступный/ inaccessible
 V případě výměny na 2B nutno osadit termočlánkem 6B/ in case of
 replacement of 2B is necessary purchase 6B.

Ve výrobě od/ В производстве от/ In the production
 from
 02.2017

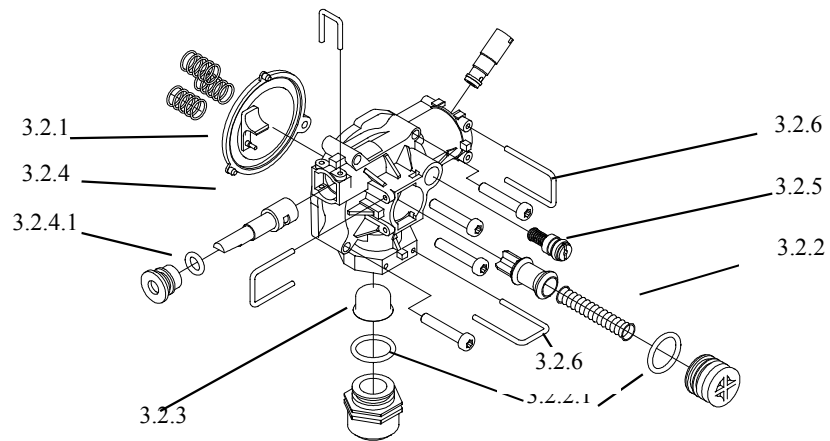


Obr.. 3a Vodní a plynová armatura Mertik GW40B
Рис. 3a Арматура водно-газовая GW40B
Draw. 3a Water-gas valve GW40B
Zeich. 3a Wassergasarmatur GW40B

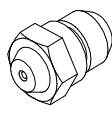


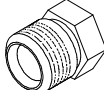
Obr.. 3b Vodní a plynová armatura Mertik GW40B
Рис. 3b Арматура водно-газовая GW40B
Draw. 3b Water-gas valve GW40B
Zeich. 3b Wassergasarmatur GW40B



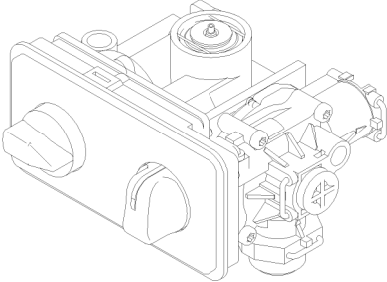
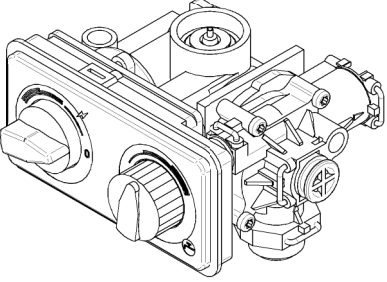
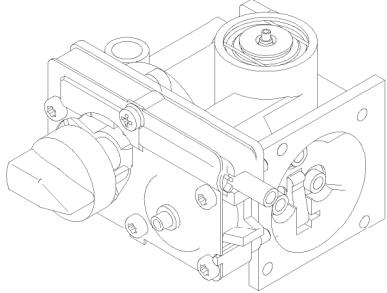


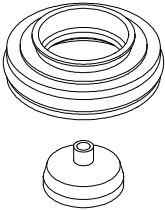
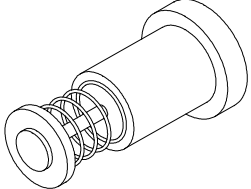
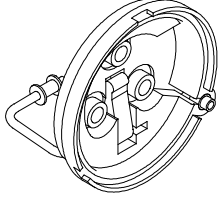
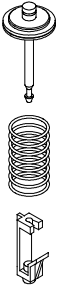
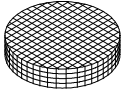
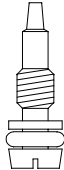
Obr.. 3.1 Plynová armatura GW40
Рис. 3.1 Арматура газовая GW40
Draw. 3.1 Gas valve GW40
Zeich. 3.1 Gasarmatur GW40

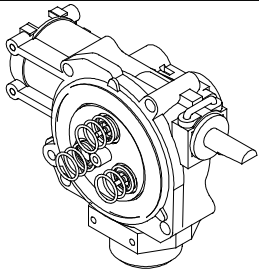
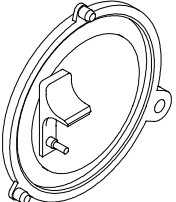
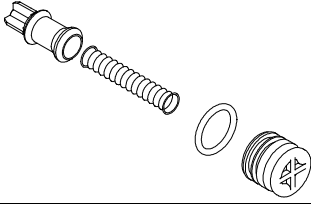

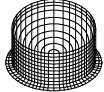
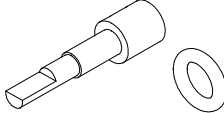

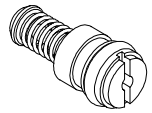
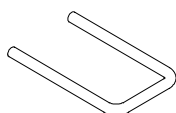
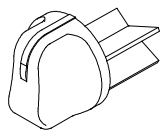


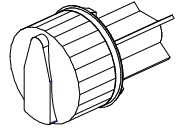
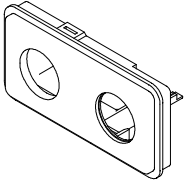
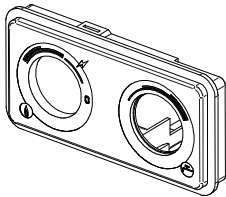
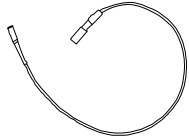
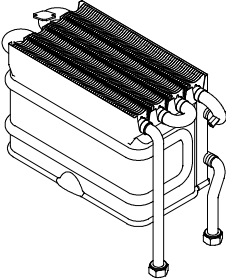
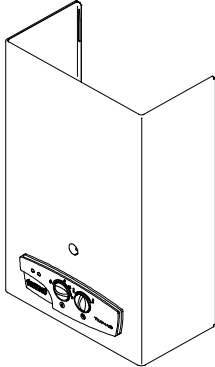
Obr. 3.2 Vodní armatura - plastová
Рис. 3.2 Водная арматура
Draw. 3.2 Water valve
Zeich. 3.2 Wasserteil

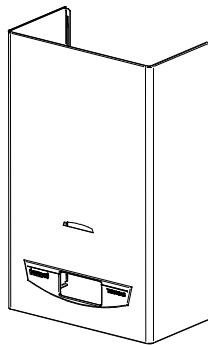

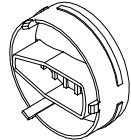
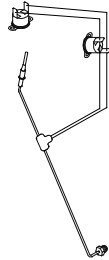
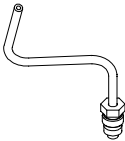
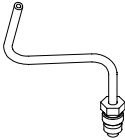
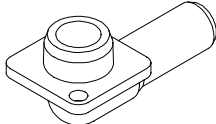
Poz. Ordinal number	Název sestavy nebo dílce Наименование Name of a part or unit Benennung	Kód (č. výkresu) № чертежа Drawing number Zeich.Nr	Množství Quantity Menge	Umístění (č. obr.) Место установки Remark Draw Platzierung Zeich.Nr	Poznámka Примечания Note	vyobrazení Вид Drawing Zeichnung
1.1	Tryska hlavního hořáku Сопло горелки Main burner nozzle Brennerdüse na gaz / for gas/ fur gas				Značení trysky маркировка Marking Bezeichnung	
	2E-G20-20 mbar 2H-G20-20 mbar	116-4001 Z0083.01.00.01	12	1	105	
	3P-G31-37 mbar 3B/P-G30-37mbar 3B/P-G30-30 mbar 3B-G30-28÷30mbar 3+-G30/G31-28÷30/37 mbar	116-4002 Z3004.01.00.01	12		75	
2B	Zapalovací hořák Зажигающая горелка Ignition burner Zündbrenner na plyn / for gas/ fur gas:					
	2E-G20-20 mbar 2H-G20-20 mbar	116-4003 Z3123.02.01.00	1	A1, A2, 2B		
	3P-G31-37 mbar 3B/P-G30-37mbar 3B/P-G30-30 mbar 3B-G30-28÷30mbar 3+-G30/G31-28÷30/37 mbar	116-4004 Z3124.02.01.00				
2.1	Tryska zapalovačku zapalajacego Сопло зажигающей горелки Ignition burner nozzle Zündbrennerdüse na plyn / for gas/ fur gas:				Značení trysky Marking Bezeichnung	
	2E-G20-20 mbar 2H-G20-20 mbar	116-4005 Z0675.00.00.08	1	2	B	
	3P-G31-37 mbar 3B/P-G30-37mbar 3B/P-G30-30 mbar 3B-G30-28÷30mbar 3+-G30/G31-28÷30/37 mbar	116-4006 Z0675.00.00.18			P	
2.2	Soudek Втулка Funnel Busche	116-1005 Z0380.02.00.03	1	2		
2.3	Převlečný šroub Зажимная втулка Tighten funnel Spannbusche	116-1006 Z0380.02.00.04	1	2		

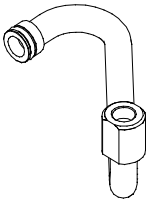
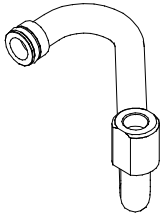
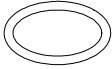
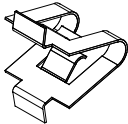

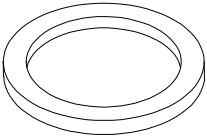
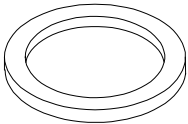
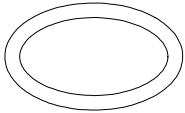
2.4A	Zapalovací elektroda Зажигающий электрод Ignition electrode Zündenelektrode	116-1501 Z0060.12.02.00	1	2	Nedostupná/ недоступный/ inaccessible. Náhrada/ заменен по /replaced by 3120.02.02.00 <i>V případě výměny na 2.4B nutno osadit termočlánek 6B</i> <i>in case of replacement of 2.4B is necessary purchase 6B.</i>	
2.4B		116-4007 3120.02.02.00			Ve výrobě od/ In the production from 02.2017	
3a	Vodní a plynová armatura GW40B Водно-газовая арматура GW40B Water-Gas valve GW40B Wassergasarmatur GW40B na plyn / for gas/ fur gas:	116-4008 Z3123.03.00.00/2T 116-4009 Z3124.03.00.00/2T	1	A1 3a		
3b	Vodní a plynová armatura GW40B Водно-газовая арматура GW40B Water-Gas valve GW40B Wassergasarmatur GW40B na plyn / for gas/ fur gas:	116-4010 Z3123.03.00.00/2D 116-4011 Z3124.03.00.00/2D	1	A2 3b		
3.1	Plynová armatura GW40 Газовая арматура GW40 Gas valve GW40 Gasarmatur GW40 na plyn / for gas/ fur gas:	116-4012 Z3123.03.12.00/2 116-4013 Z3124.03.12.00/2	1	3a 3b		

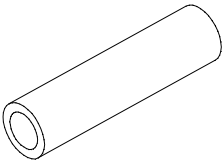
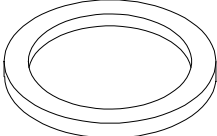
3.1.1	Přestavbový komplet pro armaturu GW40 Комплект для преобразования арматуры GW40 <i>Conversion kit for armature GW40</i> <i>Umrüstsatz, Wassergasarmatur GW40</i> na plyn / for gas/ fur gas: 2E-G20-20 mbar 2H-G20-20 mbar ----- 3P-G31-37 mbar 3B/P-G30-37mbar 3B/P-G30-30 mbar 3B-G30-28÷30mbar 3+-G30/G31-28÷30/37 mbar	116-4014 Z3123.03.10.00/2 116-4015 Z3124.03.10.00/2	1	3.1		
3.1.2	Elektromagnet Электромагнит <i>Elektromagnet</i> <i>Elektromagnet</i>	116-1022 Z0370.03.01.00	1	3.1		
3.1.3	Víko vodní amatury GW40 Водная крыша <i>Water lit GW40</i> <i>Wasserdeckel GW40</i> Водная крыша	116-1026 Z0370.03.06.00	1	3.1		
3.1.4	Komplet hlavního plynového ventilu грибочного клапана <i>Repair kit for cone valve</i> <i>Stellventil vollständig</i>	116-1021 Z0370.03.11.00	1	3.1		
3.1.5	Plynový filtr Фильтр газа <i>Gas filter</i> <i>Gasfilter</i>	116-1029 Z0370.03.00.15	1	3.1		
3.1.6	Regulační šroub Регулировочный винт <i>Regulation skrew</i> <i>Regulierschraube</i>	116-1024 Z0370.03.00.19	1	3.1		

3.2	Vodní armatura Водяная арматура <i>Water Valve</i> <i>Wasserarmatur</i>	116-1117 Z0060.13.13.00	1	3a 3b	
3.2.1	Membrána sestava Подузел мембраны <i>Membrane komponent</i> <i>Membrane</i>	116-1028 Z0370.03.07.00 lub Z0370.03.17.00	1	3.2	
3.2.2	Regulátor množství vody Регулятор количества воды <i>Water consumption regulator</i> <i>Wassermengeregler</i>	116-1118 Z0060.13.19.00	1	3.2	
3.2.2.1	O kroužek těsnící Уплотнительное кольцо <i>Gasket ring</i> <i>Dichtungsring</i> 14,00x2,00	116-1079 Z0370.03.00.09	3	A1, A2 3.2	
3.2.3	Vodní filtr Фильтр воды <i>Water filter</i> <i>Wasserfilter</i>	116-1030 Z0370.03.00.16	1	3.2	
3.2.4	Volič teploty Искатель температуры <i>Regulation temperature knob</i> <i>Temperaturwähler</i>	116-1031 Z0370.03.00.17	1	3.2	
3.2.4.1	O kroužek těsnící Уплотнительное кольцо <i>Gasket ring</i> <i>Dichtungsring</i> 6,00x2,00	116-1119 Z0370.03.00.10	1	3.2	
3.2.5	Ventil By-passu Клапан байпас <i>By-pass valve</i> <i>Bypass</i>	116-1120 Z0370.03.08.00	1	3.2	
3.2.6	Spona Замок <i>Clamp</i> <i>Spanie</i> 15,6/28,1	116-1121 Z0060.13.00.18	2	4.2	
3.3a	Knoflík voliče teploty Поворотная ручка выбора температуры <i>Temperature regulation knob</i> <i>Temperaturwähler (Drehknopf)</i>	116-1043 Z0380.03.00.06	1	3a	

3.3b	Knoflík voliče teploty Поворотная ручка выбора температуры <i>Temperature regulation knob</i> <i>Temperaturwähler (Drehknopf)</i>	116-1202 Z0370.03.00.05	1	3b		
3.4a	Kryt sdružené armatury GW40 Универсальный экран арматуры водно-газовой GW40 <i>Mask for water-gas valve GW40</i> <i>Gehäuse zur Wassergasarmatur GW40</i>	116-1057 Z0060.03.00.20	1	3a		
3.4b	Kryt sdružené armatury GW40 Универсальный экран арматуры водно-газовой GW40 <i>Mask for water-gas valve GW40</i> <i>Gehäuse zur Wassergasarmatur GW40</i>	116-1203 Z0060.03.00.20/C	1	3b		
3.5	Kabel piezozapalovače Провод зажигателя <i>Ignition wire</i> <i>Zünderkabel</i>	116-1033 Z0370.03.03.00	1	A1, A2		
4	Výměník tepla Теплообменник Heat Exchange Wärmetauscher	116-1050 Z0060.04.00.00	1	A1, A2		
5a	Kryt sestava Узел переднего кожуха <i>Front cover</i> <i>Vorderhaube</i>	116-4016 Z3120.06.00.00-S	1	A1		

5b	Kryt sestava Узел переднего кожуха <i>Front cover</i> <i>Vorderhaube</i>	116-4017 Z3120.06.00.00-1	1	A2		
5.1.1	Vodící knoflík (voda) Поворотная ручка (вода) <i>Knob (water)</i> <i>Drehknopf (Wasser)</i>	116-1071 Z0060.06.02.04	1	A1		
5.1.2	Vodící knoflík (plyn) Поворотная ручка (газ) <i>Knob (gas)</i> <i>Drehknopf (Gas)</i>	116-1070 Z0060.06.02.03	1	A1		
6A	Termočlánek sestava Подузел терморпара <i>Thermocouple</i> <i>Temperaturwähler</i> <i>(Drehknopf)</i>	116-1208 Z0060.12.03.00	1	A1, A2	Ve výrobě od/ In the production from 02.2017	
6B		116-4018 Z3120.02.03.00				
7a	Trubička zap. sestava Подузел трубки зажигателя <i>Ignition tube subassembly</i> <i>Zündrohruntergruppe</i>	116-4019 Z3120.00.01.00	1	A1		
7b	Trubička zap. sestava Подузел трубки зажигателя <i>Ignition tube subassembly</i> <i>Zündrohruntergruppe</i>	116-4020 Z3120.00.11.00	1	A2		
8	Příruba přívodu plynu Газовая соединительная деталь <i>Gas connector</i> <i>Gasverbinder</i>	116-1096 Z0060.00.00.06	1	A1, A2		

9a	Spojovací trubka sestava Подузел соединительной трубы <i>Connection tube subassembly</i> <i>Verbindungsrorh</i>	116-4021 Z0060.00.22.00	1	A1		
9b	Spojovací trubka sestava Подузел соединительной трубы <i>Connection tube subassembly</i> <i>Verbindungsrorh</i>	116-1128 Z0060.00.22.00/C	1	A2		
9.1	O kroužek těsnící Уплотнительное кольцо <i>Gasket ring</i> <i>Dichtungsring</i> 12,50x2,50	116-1129 Z0090.07.01.02	1	A1, A2	Dla poz. 9a i 9b For 9a i 9b	
10	Spona MGS 1840 Замок MGS 1840 <i>Clamp MGS 1840</i> <i>Spange MGS 1840</i>	116-1106 Z0060.05.00.01	2	A1, A2		
11	Pružná pojistka (fixuje plastový panel) Защита осевая пружинная (прикрепляет панель управления) <i>Flexible axial protection element</i> (to fix the control panel)	116-4022 Z0390.00.22.05	2			
12	Těsnění Прокладка <i>Gasket</i> <i>Dichtung</i> 28,00x22,00x1,50	116-1048 Z0370.03.00.03	1	A1, A2		
13	Těsnění Прокладка <i>Gasket</i> <i>Dichtung</i> 18,40x10,00x2,00 lub 18,40x12,00x2,00	116-1078 Z0370.00.00.08 lub Z0370.00.00.11	2	A1, A2		
14	O kroužek těsnící Уплотнительное кольцо <i>Gasket ring</i> <i>Dichtungsring</i> 20,00x2,00	116-1049 Z0370.03.00.04	1	A1, A2		

15	Izolační návlek (izolace zapalovací elektrody) Изоляционная рубашка (изоляция зажигающего электрода) <i>Isolating cover</i> <i>Isolationshülle</i>	116-4023 Z3120.00.05.11	1	A1, A2		
16	Těsnění Прокладка <i>Gasket</i> <i>Dichtung</i> 24,00x16,00x2,00	116-1110 Z0370.00.00.09	0	A1		
			1	A2		

Přestavbové sady pro ohřivače G-19-01**Комплект для переоборудования водонагревателя G-19-01****Conversion kit for gas water heater G-19-01****Umrüstsatz für Wasserheizer G-19-01**

Zemní plyn	2E-G20-20 mbar	kód.	116-4024
природный газ	2H-G20-20 mbar	№ черт	Z0163.00.11.00/1
Natural gas		Code	
Erdgas		Code	

Název / Наименование / Name	kód / code	szt. / pcs / stck.
1 Přestavbová sada do armatury GW40 Комплект для переоборудования арматуры GW40 Conversion kit for armature GW40 Umrüstsatz, Wassergasarmatur GW40	116-4014 3123.03.10.00/2	1
2 Tryska hlavního hořáku Сопло главной горелки Main burner nozzle Brennerdüse	116-4001 0083.01.00.01	12
3 Tryska zapalovacího hořáku Сопло зажигающей горелки Ignition burner nozzle Zündbrennerdüse	116-4005 0675.00.00.08	1
4 Těsnění Прокладка Gasket Dichtung	116-1048 0370.03.00.03	1

LPG	3PB/P-G30/G31-37mbar	kód.	
сжиженный газ	3P-G31-37 mbar	№ черт	
Liquid gas	3B-G30-28÷30 mbar	Code	116-4026
Flüssiggas	3B/P-G30-30 mbar	Code	Z0164.00.11.00/1
	3+-G30/G31-28÷30/37 mbar		

Název / Наименование / Name	kód / code	szt. / pcs / stck.
1 Přestavbová sada do armatury GW40 Комплект для переоборудования арматуры GW40 Conversion kit for armature GW40 Umrüstsatz, Wassergasarmatur GW40	116-4015 3124.03.10.00/2	1
2 Tryska hlavního hořáku Сопло главной горелки Main burner nozzle Brennerdüse	116-4002 3004.01.00.01	12
3 Tryska zapalovacího hořáku Сопло зажигающей горелки Ignition burner nozzle Zündbrennerdüse	116-4006 0675.00.00.18	1
4 Těsnění Прокладка Gasket Dichtung	116-1048 0370.03.00.03	1